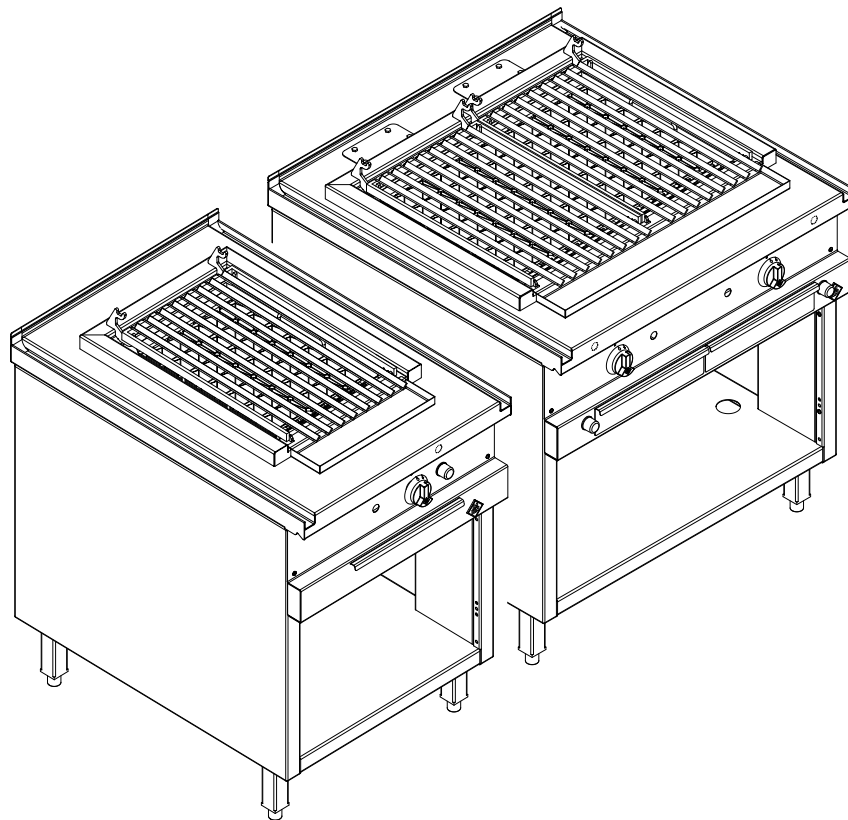


Lees vóór inbedrijfstelling de bedieningshandleiding

Bedieningshandleiding

Gloeisteengrill



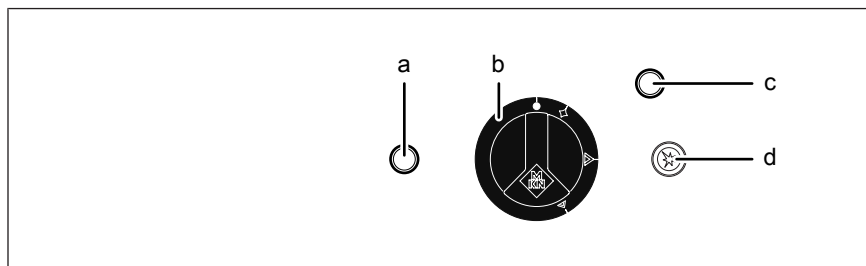
Vertaling van originele document • 1001064120ABDE-- • 18-6-2018

| Apparaat | Energiesoort | Apparaattype | Model |
|----------------------------|--------------|--------------|------------------------------|
| Argentina 1 Argentina 2 | Gas | Staand model | OPGGSGARG... HLGGSGARG... |
| | | Tafelmodel | SLGGSGARG... |
| | | Inlas | ESGGSGARG... |

1001064120ABNL--

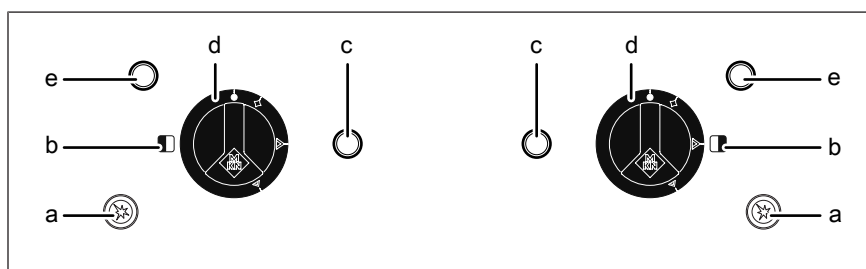
nl-NL

Bedienings- en weergave-elementen



Afbeelding: Gloeisteengrill Argentina 1

- | | |
|-----------------------------------|--|
| a Kijkopening <i>Vlambewaking</i> | c Kijkopening <i>Bewaking ontstekingsbrander</i> |
| b Bedieningsknop <i>Brander</i> | d Toets <i>Piezo-ontsteking</i> |



Afbeelding: Gloeisteengrill Argentina 2

- | | |
|------------------------------------|--|
| a Toets <i>Piezo-ontsteking</i> | d Bedieningsknop <i>Brander</i> |
| b Markering <i>Verwarmingszone</i> | e Kijkopening <i>Bewaking ontstekingsbrander</i> |
| c Kijkopening <i>Vlambewaking</i> | |

Fabrikant

MKN Maschinenfabrik Kurt Neubauer GmbH & Co. KG
Halberstädter Straße 2a
38300 Wolfenbüttel
Germany

Telefoon +49 5331 89-0
Fax +49 5331 89-280
Internet www.mkn.eu

Auteursrecht

Alle rechten op teksten, grafieken of afbeeldingen van deze documentatie liggen bij de MKN Maschinenfabrik Kurt Neubauer GmbH & Co. KG. Het verspreiden of verveelvoudigen is uitsluitend toegestaan na schriftelijke toestemming van MKN.
Copyright by MKN Maschinenfabrik Kurt Neubauer GmbH & Co. KG



| | |
|---|-----------|
| 1 Inleiding | 7 |
| 1.1 Over deze gebruiksaanwijzing | 7 |
| 1.1.1 Toelichting op de symbolen | 8 |
| 1.2 Beoogd gebruik | 9 |
| 1.3 Garantie | 9 |
| 2 Veiligheidsinstructies | 10 |
| 3 Gedragscodes aanhouden bij het ruiken van gas | 13 |
| 4 Beschrijving van het apparaat | 14 |
| 4.1 Overzicht van het apparaat | 14 |
| 4.1.1 Staand model | 14 |
| 4.1.2 Tafelmodel | 15 |
| 4.2 Functie van de bedienings- en weergave-elementen | 15 |
| 4.3 Toepassing | 16 |
| 4.3.1 Vulhoeveelheden | 16 |
| 5 Apparaat bedienen | 17 |
| 5.1 Gebruikstips | 17 |
| 5.2 Apparaat inschakelen en uitschakelen | 17 |
| 5.2.1 Inschakelen | 17 |
| 5.2.2 Uitschakelen | 18 |
| 5.3 Basisfuncties | 18 |
| 5.3.1 Roosterhoogte instellen | 18 |
| 5.3.2 Met water vullen | 19 |
| 5.3.3 Vermogen instellen | 19 |
| 5.3.4 Gloeistenen plaatsen | 20 |
| 5.4 Grillen | 20 |
| 5.5 Pauzeren en bedrijfseinde | 20 |
| 5.5.1 Korte pauzes | 20 |
| 5.5.2 Lange pauzes en bedrijfseinde | 21 |
| 5.6 Opvangbak legen | 21 |
| 6 Apparaat reinigen en onderhouden | 22 |
| 6.1 Corrosie vermijden | 22 |
| 6.2 Roest verwijderen | 22 |
| 6.3 Behuizing reinigen | 23 |
| 6.4 Roosters reinigen | 23 |
| 6.5 Opvangbak reinigen | 23 |
| 6.6 Gloeistenen reinigen | 23 |
| 6.7 Zichtcontrole uitvoeren | 24 |
| 7 Storingen verhelpen | 25 |
| 7.1 Storingsoorzaken en oplossingen | 25 |

| | |
|---|-----------|
| 7.2 Typeplaatje | 25 |
| 8 Onderhoud uitvoeren | 26 |
| 9 Milieuvriendelijk afvoeren | 27 |
| 10 Verklaring van de fabrikant | 28 |

1 Inleiding

1.1 Over deze gebruiksaanwijzing

De gebruiksaanwijzing is onderdeel van het apparaat en bevat informatie:

- voor een veilig gebruik
- over reiniging en onderhoud,
- over de oplossing van optredende storingen.

De volgende aanwijzingen dienen opgevolgd te worden:

- Lees de gebruiksaanwijzing volledig door voordat u het apparaat de eerste keer bedient.
- De gebruiksaanwijzing altijd beschikbaar stellen aan de bediener op de plaats waar het apparaat wordt gebruikt.
- De toelichtingen van de fabrikant dienen ingevoegd te worden.
- De gebruiksaanwijzing tijdens de levensduur van het apparaat bewaren.
- De gebruiksaanwijzing van het apparaat aan de volgende gebruiker van ervan doorgeven.

Doelgroep Doelgroep voor de gebruiksaanwijzing is de bediener, die voor bedrijf, reiniging en onderhoud van het apparaat verantwoordelijk is.

Afbeeldingen Alle afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing dienen slechts als voorbeeld. Afwijkingen t.o.v. het voorliggende apparaat kunnen van toepassing zijn.

1.1.1 Toelichting op de symbolen



GEVAAR
Direct dreigend gevaar

Het niet opvolgen kan tot de dood leiden of tot zeer ernstige verwondingen.



WAARSCHUWING
Mogelijk dreigend gevaar

Het niet opvolgen kan tot de dood leiden of tot ernstige verwondingen.



VOORZICHTIG
Gevaarlijke situatie

Het niet opvolgen kan tot de dood leiden of tot middelzware verwondingen.

OPGELET
Materiële schade

Het niet opvolgen kan tot materiële schade leiden.



Informatie over het begrijpen en bedienen van het apparaat.

| Symbol / Labels | Betekenis |
|-----------------|---|
| • | Opsomming van informatie. |
| → | Stappen en handelingen die in een willekeurige volgorde uitgevoerd moeten worden. |
| 1. 2. | Handelingsstappen die in een voorgeschreven volgorde moeten worden uitgevoerd. |
| ↳ | Resultaat van of extra informatie over een verrichte handeling. |

1.2 Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor commerciële doeleinden, met name voor commerciële keukens.

Dit apparaat mag alleen met geschikte accessoires voor het bereiden van levensmiddelen worden gebruikt.

Het is verboden het apparaat onder andere te gebruiken voor de volgende doelen:

- Drogen van handdoeken, papier of servies
- Verhitten van zuren, logen of andere chemicaliën
- Verwarmen van warmhoutplaten
- Verwarmen van ruimten
- Rechtstreeks op de gloeistenen grillen
- Direct grillen op steunrooster van de gloeistenen
- Grillen op afgedekte roosters in pannen of aluminiumschalen

Het apparaat mag in de volgende landen niet worden gebruikt:

- USA
- Canada

1.3 Garantie

De garantie komt te vervallen en de veiligheid van het apparaat wordt niet meer gegarandeerd als:

- het apparaat wordt omgebouwd of technische wijzigingen ondergaat.
- niet zoals voorgeschreven wordt gebruikt.
- ondeskundig in gebruik wordt genomen, ondeskundig wordt bediend of ondeskundig wordt onderhouden.
- het apparaat defecten heeft die zijn veroorzaakt door het niet-opvolgen van deze gebruiksaanwijzing.

2 Veiligheidsinstructies

Het apparaat voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.
Resterende risico's bij de bediening of als gevolg van een onjuiste bediening kunnen niet worden uitgesloten en hiernaar wordt specifiek verwezen d.m.v. de veiligheids- en waarschuwingssymbolen.

De bediener moet bekend zijn met de regionale voorschriften en dient deze op te volgen.

Gebruik De volgende groep mensen moet bij de bediening onder toezicht staan van een persoon die voor de veiligheid verantwoordelijk is:

- Personen die fysiek, sensorisch of mentaal niet in staat zijn of niet beschikken over de nodige kennis en ervaring om het apparaat zoals beoogd te bedienen.

De persoon die toezicht houdt moet met het apparaat en de daarmee verbonden gevaren bekend zijn.

Hete oppervlakken Verbrandingsgevaar door hete oppervlakken

- Armen en handen beschermen met geschikte veiligheidshandschoenen.
- Direct na het gebruik verwarmingselementen, verwarmingsoppervlakken of accessoires niet aanraken.
- Oppervlakken voor het reinigen laten afkoelen.

Hete vloeistoffen Verbrandingsgevaar door heet vet

- Armen en handen met geschikte veiligheidshandschoenen beschermen.
- Apparaat niet zonder opvangbak gebruiken.

Gevaar van chemische brandwonden door verdampende reiniger

- Instructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel in acht nemen.

Defect apparaat Verwondingsgevaar door defect apparaat

- Defect apparaat met gaskraan van gastoevoer losmaken.
- Defect apparaat niet gebruiken.
- Apparaat alleen door bevoegd gekwalificeerd personeel laten repareren.

Ontsnappend gas of verbrandingsgas Verstikkings- en explosiegevaar door ontsnappend gas

- Volg de gedragscodes als u gas ruikt (zie "Gedragscodes aanhouden bij het ruiken van gas").

Verstikkings- en vergiftigingsgevaar door verbrandingsgassen

- Ervoor zorgen dat de luchttoevoeropeningen vrij zijn en de noodzakelijke verbrandingslucht in voldoende mate wordt toegevoerd.

- Ervoor zorgen dat de verbrandingsgasafvoeropeningen vrij zijn en de verbrandingsgassen worden afgevoerd.

Brandbeveiliging Brandgevaar door vervuiling en vetophopingen

- Apparaat na gebruik reinigen.

Brandgevaar door oververhitting

- Het apparaat tijdens het bedrijf in de gaten houden.
- Regelmatig de waterstand van de opvangbak controleren.

Brandgevaar door voorwerpen

- Schacht voor verbrandingsgas vrijhouden.

Brandbestrijding

- Bij brand het apparaat met de gaskraan van de gastoevoer loskoppelen.
- Vetbranden met brandblusser brandklasse F blussen, nooit met water. Andere branden bijvoorbeeld met ABC-blusser, CO₂-blusser of een voor de actuele brandklasse geschikt blusmiddel blussen.

Ondeskundige reiniging Gevaar van chemische brandwonden door reinigingsmiddel

- Instructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel in acht nemen.
- Bij omgang met bijtende reinigingsmiddelen geschikte veiligheidsmaatregelen in acht nemen.

Gevaar van vallen door gladde bodem

- Bodem voor het apparaat schoon en droog houden.

Materiële schade door ondeskundige reiniging

- Apparaat na gebruik reinigen.
- Apparaat niet met een hogedrukreiniger of waterstraal reinigen.
- Behuizing niet met sterk schurende of chemisch agressieve reinigingsmiddelen reinigen.
- Behuizing niet met sterk schurende sponzen reinigen.
- Instructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel in acht nemen.
- Apparaat niet schoksgewijs afkoelen.
- Behuizing niet in water dompelen.

Hygiëne Gezondheidsgevaar door ontoereikende hygiëne

- Regionaal geldende hygiënevoorschriften in acht nemen.
- Reinigingsinstructies in acht nemen.

Ondeskundig gebruik Materiële schade door ondeskundig gebruik

- Het apparaat niet in de open lucht gebruiken.
- Alleen originele accessoires gebruiken.
- Bediener regelmatig bijscholen.
- Geen warmhoudplaten en conservenblikken verwarmen.
- Het apparaat tijdens het bedrijf in de gaten houden.
- Geen materialen van kunststof of aluminium op de gloeistenen leggen.
- Geen potten, pannen of aluminium schalen op de roosters of de gloeistenen plaatsen.
- Niet rechtstreeks op de gloeistenen grillen.
- Apparaat niet zonder gloeistenen of roosters gebruiken.
- Geschikt kookgerei gebruiken.

3 Gedragscodes aanhouden bij het ruiken van gas



GEVAAR

Verstikkings- en explosiegevaar door ontsnappend gas

Gedragscodes aanhouden bij het ruiken van gas.

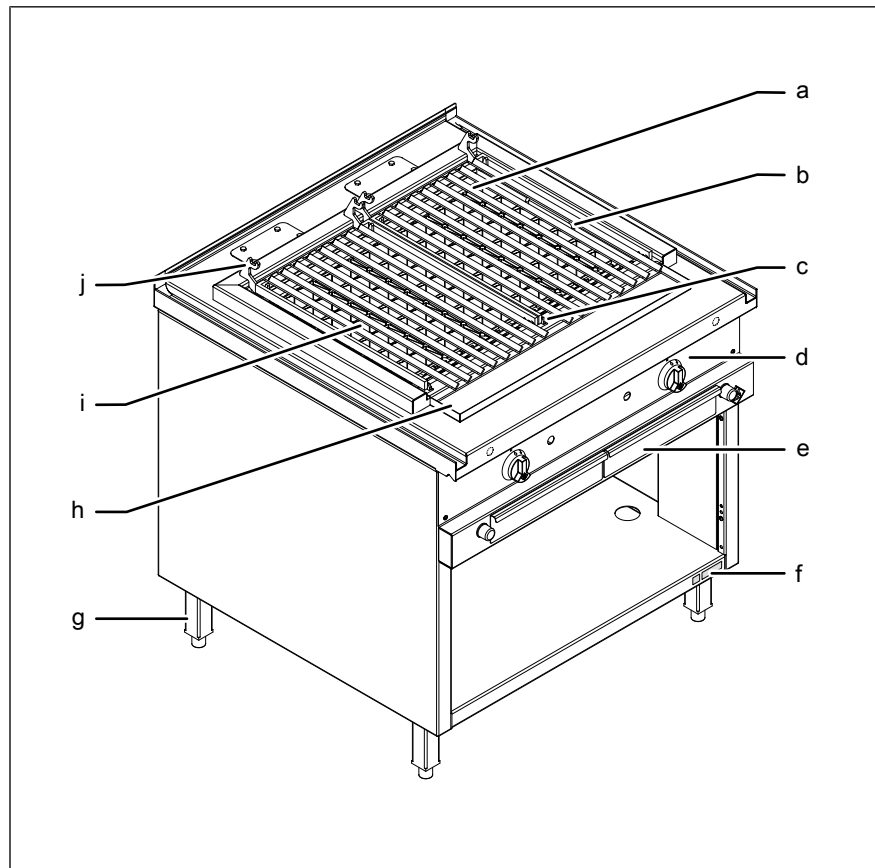
- Blijf kalm.
- Ramen en deuren openen en kamers luchten.
- Kamers met gasgeur melden.
- Niet roken.
- Geen vlammen aansteken. Vlammen doven.
- Geen vonken veroorzaken. Geen schakelaars omzetten, geen elektrische apparaten bedienen en geen telefoon gebruiken.
- Mobiele telefoons en radio-apparatuur uit de gevarezone halen.
- Gaskraan op de gasteller, op de hoofdtoevoer en indien mogelijk op de apparaten sluiten.
- Andere personen in het gebouw waarschuwen. Roepen en aankloppen, niet aanbellen.
- Het betreden en verlaten van het gebouw door derden voorkomen.
 - Servicedienst van het gasbedrijf informeren.
 - Schade aan de gasinstallatie niet zelf verhelpen.
- De veiligheidsvoorschriften van de gasleverancier opvolgen.
- Buiten het gebouw de betreffende verantwoordelijke personen op de hoogte brengen:
 - Als de gaslucht uit het apparaat komt, de klantenservice waarschuwen.
 - Als de bron van de gaslucht niet direct kan worden vastgesteld, de gasleverancier op de hoogte brengen.
 - Bij hoorbaar uitstromen van gas direct het gebouw verlaten, toegang door derden voorkomen en brandweer, politie en gasleverancier waarschuwen.
 - Bij gaslucht uit niet-toegankelijke ruimten brandweer of politie en gasleverancier waarschuwen.

4 Beschrijving van het apparaat

Het apparaat is bestemd voor universeel gebruik in de commerciële keuken voor het bereiden van voedsel. Geschikt voor het bereiden met contactwarmte, voor het braden van korte braadstukken en voor het grillen.

4.1 Overzicht van het apparaat

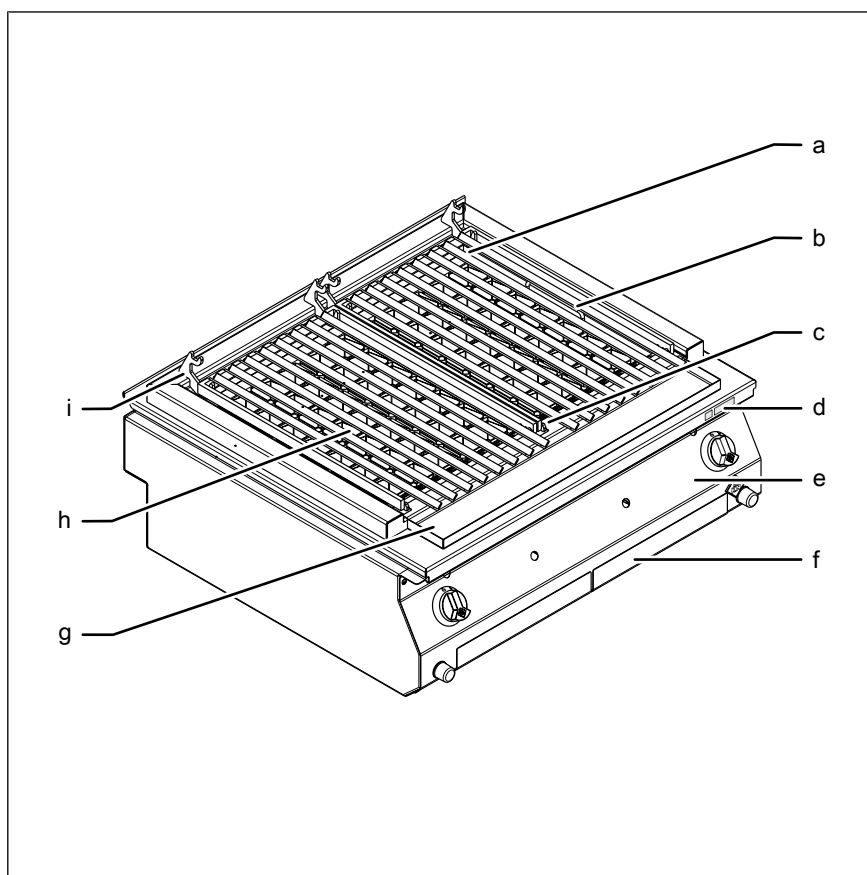
4.1.1 Staand model



Afbeelding: Gas-gloeisteengrill Argentina 2

- | | |
|-----------------------------|--|
| a Grillvlak met rooster | f Typeplaatje en extra plaatje gastype |
| b Rooster <i>gloeisteen</i> | g Poot van het apparaat (optie) |
| c Roosterhouder voor | h Opvangplaat |
| d Bedieningspaneel | i <i>Gloeisteen</i> |
| e Opvangbak | j Roosterhouder achter |

4.1.2 Tafelmodel



Afbeelding: Gas-gloeisteengrill Argentina 2

- a Grillvlak met rooster
- b Rooster *gloeisteen*
- c Roosterhouder voor
- d Typeplaatje en extra plaatje gastype
- e Bedieningspaneel
- f Opvangbak
- g Opvangplaat
- h Gloeisteen
- i Roosterhouder achter

4.2 Functie van de bedienings- en weergave-elementen

| Bedienings-/weergave-element | Symbol | Benaming | Functie |
|---------------------------------|---------|------------|--|
| Bedieningsknop <i>Brander</i> | ● | Uit | Gastoevoer uitschakelen |
| | ✦ | Ontsteking | Gastoevoer ontstekingsbrander vrijgegeven, brander uitgeschakeld |
| | △ ... △ | Vermogen | Brandervermogen instellen |
| Toets <i>Piëzo-ontsteking</i> | | | Ontstekingsbrander ontsteken |
| Kijkopening <i>Vlambewaking</i> | | | Vlam bewaken |
| Kijkopening | | | Ontsteken en vlammenbeeld bewaken |

1001064120ABNL--



4.3 Toepassing

4.3.1 Vulhoeveelheden

| Model | Maximale vulhoeveelheid in liter |
|-------------|----------------------------------|
| Argentina 1 | 1 x 3 |
| Argentina 2 | 2 x 3 |

5 Apparaat bedienen



VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar door hete oppervlakken

- Armen en handen beschermen met geschikte veiligheidshandschoenen.

5.1 Gebruikstips

Om het apparaat optimaal te gebruiken en warmteverlies te vermijden:

- Opgeslagen warmte door vroegtijdig terugschakelen benutten.
- Onnodig ononderbroken bedrijf zonder te bereiden voedsel voorkomen.
- Apparaat kort vóór gebruik opwarmen.
- Bij geringe voedselhoeveelheid slechts één verwarmingszone gebruiken.

5.2 Apparaat inschakelen en uitschakelen


5.2.1 Inschakelen

Voorwaarde Gaskraan van het apparaat gesloten

1. Gaskraan van het apparaat openen.
 2. Bedieningsknop *Brander* indrukken en in de stand „“ draaien.
 3. Bedieningsknop *Brander* in de stand „“ drukken en ingedrukt houden.
 - ↳ Gas stroomt naar de ontstekingsbrander.
 4. Na ongeveer 5 seconden ook de toets *Piëzo-ontsteking* indrukken.
 - ↳ Ontstekingsbrander wordt ontstoken.
 5. Door kijkopening de ontsteking observeren.
 - ↳ Ontstekingsvlam brandt.
 6. Na 10 seconden de bedieningsknop *Brander* loslaten.
 - ↳ Ontstekingsbrander blijft automatisch branden.
- ↳ Apparaat ingeschakeld en gereed voor gebruik.



Vindt geen ontsteking plaats, dan de procedure herhalen.

7. Bedieningsknop *Brander* indrukken en in de stand „“ draaien.
 - ↳ Brander wordt ontstoken.
 - ↳ Brander brandt met maximaal vermogen.
 - ↳ Verwarmingszone is ingeschakeld.

5.2.2 Uitschakelen



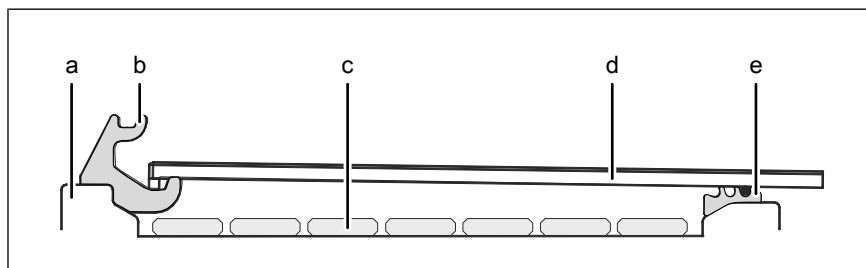
Bedieningsknop *Brander* is tijdens het bedrijf tegen per ongeluk verstellen in de stand „●“ geborgd.

- Bedieningsknop *Brander* indrukken en in de stand „●“ draaien.
 - ↳ Gastoevoer stopt.
 - ↳ *Brander* wordt uitgeschakeld.
 - ↳ Ontstekingsbrander wordt uitgeschakeld.
- ↳ Verwarmingszone is uitgeschakeld.

5.3 Basisfuncties

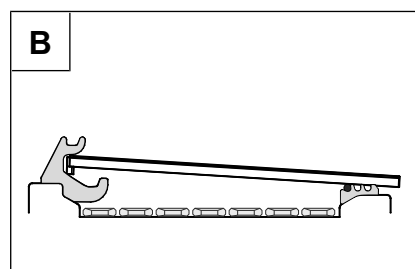
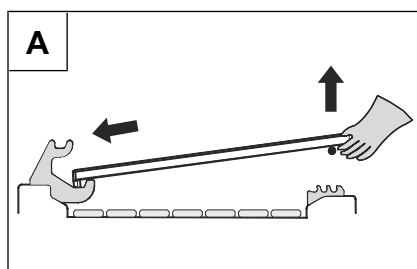
5.3.1 Roosterhoogte instellen

Het rooster kan in 4 verschillende schuine standen worden ingesteld. Bovendien wordt de afstand tot de gloeistenen ingesteld.



Afbeelding: Hoogteverstelling van het rooster

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| a Apparaat | d Rooster |
| b Bovenste houder met niveau 4 | e Onderste houder met niveau 1 t/m 3 |
| c Gloeisteen | |



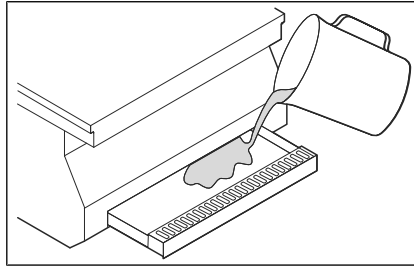
Afbeelding: Roosterhoogte instellen

Voorwaarde Rooster afgekoeld

1. Rooster uit de voorste houder tillen.
 - ↳ Gewenste schuine stand selecteren.
2. Rooster naar achteren schuiven.
3. Rooster op de voorste houder plaatsen.
 - ↳ Roosterhoogte is ingesteld.

5.3.2 Met water vullen

- Tip** Water voorkomt het aanbranden en het ontsteken van omlaag druppelende grillresten.
- Bij het vullen van het water moet de vulhoeveelheid in de gaten worden gehouden en tijdens het bedrijf regelmatig worden gecontroleerd.



Afbeelding: Met water vullen

1. Opvangbak uit het apparaat verwijderen.
2. De opvangbak met water vullen.
 - ↳ Op de vulhoeveelheid letten (zie „Vulhoeveelheid“).
3. Opvangbak terugplaatsen.

5.3.3 Vermogen instellen



Bedieningsknop *Brander* is tijdens het bedrijf tegen per ongeluk verstellen in de stand „●“ geborgd.



Vermogen vergroten: bedieningsknop *Brander* in de richting „▲“ draaien.

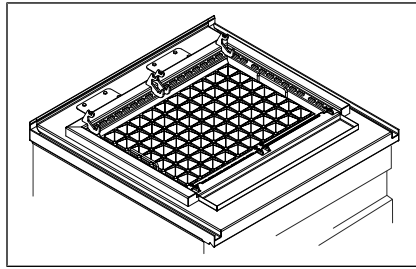
Vermogen verkleinen: bedieningsknop *Brander* in de richting „▲“ draaien.

Het vermogen kan tussen maximaal en minimaal vermogen vrij worden ingesteld.

Voorwaarde Verwarmingszone ingeschakeld

1. Bedieningsknop *Brander* indrukken en in de stand „▲“ draaien.
 - ↳ *Brander* wordt ontstoken.
 - ↳ Het apparaat wordt met maximaal vermogen gebruikt.
2. Bedieningsknop *Brander* in de stand „▲“ draaien.
 - ↳ Het apparaat wordt met minimaal vermogen gebruikt.

5.3.4 Gloeistenen plaatsen



Afbeelding: Gloeistenen plaatsen

Voorwaarde Apparaat uitgeschakeld en afgekoeld
Rooster afgekoeld

1. Rooster van het apparaat verwijderen.
2. Een laag gloeistenen plaatsen.
↳ Korte afstand tussen de gloeistenen aanhouden.
3. Rooster weer plaatsen.

5.4 Grillen

Voorwaarde Met water gevuld
Opvangbak geplaatst
Rooster geplaatst
Grillvlak gereinigd

1. Rooster dun met braadvet of olie insmeren.
2. Apparaat inschakelen.
3. Gewenste vermogen instellen.
↳ Rooster wordt opgewarmd.
4. Te bereiden voedsel op het hete grillvlak van het rooster leggen.
5. Telkens na het grillen grillresten van het rooster verwijderen (zie „Apparaat reinigen en verzorgen“).
6. Regelmatig het waterpeil controleren.

5.5 Pauzeren en bedrijfseinde

Apparaat voor bedrijfseinde en tijdens bedrijfspauzes uitschakelen.

5.5.1 Korte pauzes



Bij hernieuwde ingebruikname na pauzes moet de werking van de ontstekingsbrander worden gecontroleerd om een ontploffing te voorkomen.

1. Bedieningsknop *Brander* indrukken en in de stand „✧“ draaien.
↳ Brander wordt uitgeschakeld.
↳ Ontstekingsbrander blijft ingeschakeld.
2. Gebruik na pauze voortzetten:

3. Bedieningsknop *Brander* indrukken en in de stand „△“ draaien.
 - ↳ Brander wordt ontstoken.
 - ↳ Brander brandt met maximaal vermogen.
 - ↳ Verwarmingszone is ingeschakeld.

5.5.2 Lange pauzes en bedrijfseinde



Na langere stilstand moet het apparaat door een door de gasleverancier goedgekeurde expert worden gecontroleerd.

1. Bedieningsknop *Brander* indrukken en in de stand „●“ draaien.
 - ↳ Brander wordt uitgeschakeld.
 - ↳ Ontstekingsbrander wordt uitgeschakeld.
 - ↳ Het apparaat is uitgeschakeld.
2. Gaskraan van het apparaat sluiten.
 - ↳ Apparaat is niet in bedrijf.

5.6 Opvangbak legen



VOORZICHTIG
Verbrandingsgevaar door hete vloeistoffen

- Opvangbak voor het leeg maken laten afkoelen.
 - Armen en handen beschermen met geschikte veiligheidshandschoenen.
-

Voorwaarde Opvangbak afgekoeld

1. Opvangbak voorzichtig uit het apparaat halen en op deskundige manier leeg maken.
2. Braadresten verwijderen en opvangbak met huishoudpapier uitvegen.
3. Lege opvangbak terugplaatsen.

6 Apparaat reinigen en onderhouden



VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar door hete oppervlakken

- Oppervlakken voor het reinigen laten afkoelen.
-

OPGELET

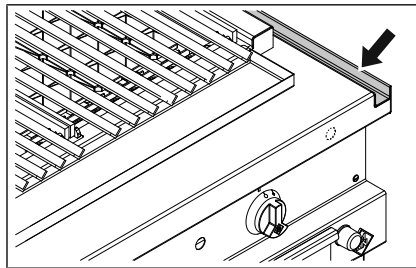
Materiële schade door ondeskundige reiniging

- Apparaat niet met een hogedrukreiniger of waterstraal reinigen.
-

OPGELET

Materiële schade door binnendringen van water

- Afvoergoot niet afsluiten en niet met water vullen.
-



Afbeelding: Afvoergoot

6.1 Corrosie vermijden

- Oppervlakken van het apparaat schoon en toegankelijk voor lucht houden.
- Verwijderen van klak-, vet-, zetmeel- en eiwitlagen.
- Delen van niet roestend staal slechts korte tijd met sterk zuurhoudende levensmiddelen, kruiden, zouten of soortgelijke in aanraking brengen.
- Vermijden van beschadiging van het roestvast stalen oppervlak door andere metaaldelen, bijvoorbeeld stalen spatel of staaldraadborstel.
- Vermijden van contact met ijzer en staal, bijvoorbeeld staalwol en stalen spatel.
- Geen blekende en chloorhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.
- Contactvlakken met water reinigen.

6.2 Roest verwijderen

- Verse roestplaatsen met mild schuurmiddel of fijn schuurpapier verwijderen.
- Roestplekken altijd volledig verwijderen.

- Vrije toevoer van lucht op behandelde plaatsen voor minstens 24 uur verzekeren. In deze tijd mag er geen contact zijn met vetten, olie of levensmiddelen zijn zodat zich een nieuwe beschermingslaag kan vormen.

6.3 Behuizing reinigen

OPGELET

Beschadigingen door ondeskundige reiniging

- Behuizing niet met sterk schurende of chemisch agressieve reinigingsmiddelen reinigen.
 - Behuizing niet met sterk schurende sponzen reinigen.
-

Voorwaarde Apparaat uitgeschakeld en afgekoeld

→ Behuizing met warm water en gebruikelijk spoelmiddel reinigen.

6.4 Roosters reinigen

Voorwaarde Apparaat uitgeschakeld en afgekoeld
Rooster afgekoeld

1. Rooster van het apparaat verwijderen.
2. Rooster met warm water en een normaal spoelmiddel reinigen.
3. Hardnekkige vuilresten met geschikte roestvrijstalen borstel en roestvrijstaalreiniger verwijderen.
4. Met schoon water naspoelen en drogen.
5. Rooster dun met braadvet of olie insmeren.
6. Rooster weer plaatsen.

6.5 Opvangbak reinigen

Voorwaarde Opvangbak afgekoeld en leeg gemaakt

1. Opvangbak uit het apparaat verwijderen.
2. Braadresten verwijderen en opvangbak met huishoudpapier uitvegen.
3. Met schoon water en mild reinigingsmiddel reinigen.
4. Opvangbak drogen en terugplaatsen.

6.6 Gloeistenen reinigen

Voorwaarde Apparaat uitgeschakeld en afgekoeld
Rooster afgekoeld

1. Rooster van het apparaat verwijderen.
2. Gloeistenen van het apparaat verwijderen.
3. Gloeistenen met warm water en een normaal spoelmiddel reinigen.
4. Hardnekkige vuilresten met geschikte roestvrijstalen borstel en roestvrijstaalreiniger verwijderen.

5. Met schoon water naspoelen en drogen.
6. Rooster weer plaatsen.

6.7 Zichtcontrole uitvoeren

OPGELET

Beschadigingen door ondeskundige controle

- Controle overeenkomstig de controle-intervallen uitvoeren.
 - Controles door gekwalificeerde bediener laten uitvoeren.
 - Bij schade of tekenen van slijtage direct contact opnemen met de klantenservice en het apparaat niet meer gebruiken.
-

Voorwaarde Apparaat uitgeschakeld en afgekoeld
Opvangbak leeg gemaakt en gereinigd

→ Behuizing en opvangbak regelmatig op vervorming en schade controleren.

↳ Zichtcontrole is uitgevoerd.

7 Storingen verhelpen



GEVAAR

Levensgevaar door uitstromend gas

- Installatiewerkzaamheden voor gas aan de gasinstallatie en het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een door de gasleverancier goedgekeurde expert. De regionaal geldende voorschriften van de gasleverancier naleven.

7.1 Storingsoorzaken en oplossingen

| Fout | Mogelijke oorzaken | Oplossing |
|---------------------------------|---|---|
| Bedieningselement reageert niet | Bedieningsknop <i>Brander</i> defect | <ul style="list-style-type: none"> • Gaskraan van het apparaat sluiten. • Contact opnemen met de klantenservice. |
| Apparaat wordt niet warm | Gastoevoer onderbroken | <ul style="list-style-type: none"> • Gastoevoer herstellen. • Gaskraan van het apparaat openen. • Contact opnemen met de klantenservice. |
| | Bedieningsknop <i>Brander</i> in de stand „☆“ | <ul style="list-style-type: none"> • Vermogen instellen. |
| | Bedieningsknop <i>Brander</i> defect | <ul style="list-style-type: none"> • Gaskraan van het apparaat sluiten. • Contact opnemen met de klantenservice. |
| | Toets <i>Piëzo-ontsteking</i> defect | <ul style="list-style-type: none"> • Gaskraan van het apparaat sluiten. • Contact opnemen met de klantenservice. |
| | Apparaat defect | <ul style="list-style-type: none"> • Gaskraan van het apparaat sluiten. • Contact opnemen met de klantenservice. |
| Onvoldoende verwarmingsvermogen | Bedieningsknop <i>Brander</i> defect | <ul style="list-style-type: none"> • Gaskraan van het apparaat sluiten. • Contact opnemen met de klantenservice. |
| | Apparaat defect | <ul style="list-style-type: none"> • Gaskraan van het apparaat sluiten. • Contact opnemen met de klantenservice. |
| Gasgeur | Gas ontsnapt | <ul style="list-style-type: none"> • Gedragscodes aanhouden bij het ruiken van gas. |

7.2 Typeplaatje

Bij vragen aan de klantenservice a.u.b. altijd de volgende gegevens van het typeplaatje aangeven:

| | |
|------------------|--|
| Serienummer (SN) | |
| Typenummer (TYP) | |

8 Onderhoud uitvoeren

Het apparaat is onderhoudsvrij, er is geen noodzaak tot onderhoud.

9 Milieuvriendelijk afvoeren

Het apparaat of onderdelen van het apparaat niet met het restafval afvoeren. In het restafval of bij verkeerde behandeling kunnen opgenomen giftige stoffen de gezondheid en het milieu in gevaar brengen.

Afvoeren overeenkomstig de plaatselijke bepalingen voor oude apparaten. Wanneer u vragen hebt, neemt u contact op met de bevoegde autoriteiten (bijvoorbeeld afvalbeheer).

Olie en vet Olie- en vethoudende resten moeten in geschikte reservoirs worden verzameld en volgens de plaatselijke afvoervoorschriften worden afgevoerd.

Reinigingsmiddel Resten en houders van reinigingsmiddelen overeenkomstig de instructies van de reinigingsmiddelenfabrikant afvoeren. De regionaal geldende voorschriften opvolgen.

10 Verklaring van de fabrikant



EU-conformiteitsverklaring



Fabrikant

MKN Maschinenfabrik Kurt Neubauer GmbH & Co. KG • Halberstädter Straße 2a • D-38300 Wolfenbüttel

Hiermee verklaren wij dat het volgende product:

| Beschrijving van het apparaat | | | | | | | |
|--|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|
| Apparaat voor het bereiden van voedingsmiddelen voor commercieel gebruik | | | | | | | |
| Aanduiding / Apparaattype | | | | | | | |
| Gas-gloeisteengrill / XXGGSG... | | | | | | | |
| Apparaatnummer | | | | | | | |
| 0761602 | 10010246 | 10010641 | 10013252 | 10013253 | 1261602 | 1361602 | 1461602 |
| 2061602 | 3061602 | | | | | | |

aan alle geldende voorschriften van de volgende richtlijnen en verordeningen voldoet, maar geen garantie van eigenschappen bevat:

- Richtlijn 2009/142/EG d.d. 30 november 2009 inzake gastoestellen
- Richtlijn 2011/65/EU (RoHS) van 1 juli 2011
- VERORDENING (EG) nr. 1935/2004 van 27 oktober 2004 inzake materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in contact te komen

Hierbij verklaren wij dat de genoemde apparaten overeenstemmen met de in de EU-verklaring van typegoedkeuring beschreven types en voldoen aan de eisen van de aangegeven richtlijn inzake gastoestellen.

Productidentificatienummer van de EU-verklaring van typegoedkeuring:
CE-0085CL0514

| gebruikte keuringsdocumenten |
|------------------------------|
| EN 203-1:2014 |
| EN 203-2-10:2007 |
| EN 203-3:2009 |

Voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring is alleen de fabrikant verantwoordelijk. Bij niet met ons overlegde wijzigingen vervalt deze conformiteitsverklaring.

Vertaling van originele document • 2061602--0KONL-A

Wolfenbüttel, 18-6-2018

Gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie:

ppa. Peter Helm, Technisch manager (adres zie fabrikant)

1 / 1

2061602--0KONL-A

nl-NL

1001064120ABNL--



www.mkn.com

